

Annex A 附錄甲

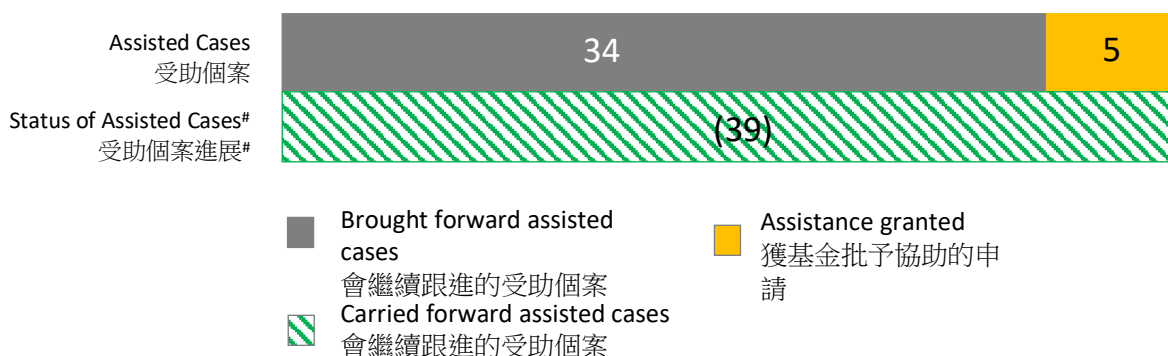
Statistics for Assisted Cases and Applications of Consumer Legal Action Fund from 1 April 2023 to 30 September 2023

由 2023 年 4 月 1 日至 2023 年 9 月 30 日

消費者訴訟基金受助個案及申請的統計

Assisted Cases

受助個案

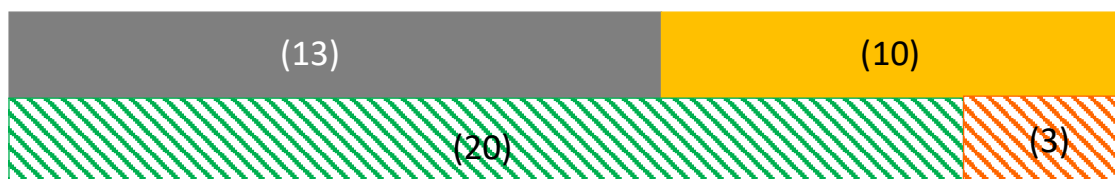


Breakdown on status of assisted cases:

受助個案進展的狀況:

Compensation recovered 獲得賠償	
• out-of-court settlement 庭外和解	0
• judgment obtained 經勝訴獲取	0
Cases not pursued further 未再跟進	
• no recovery prospect 因無賠償可能	0
• application withdrawn 因申請撤回	0
• terminated by the Fund 被基金終止	0
In process 在處理中	39

Other Applications to be Handled 其他有待處理的申請



- Brought forward applications¹
會繼續跟進的申請¹
- New applications and applications seeking reconsideration²
基金接獲的新申請及要求再考慮的申請²
- Applications handled³
已處理的申請³
- Carried forward applications⁴
會繼續跟進的申請⁴

* Breakdown of cases with application handled:

* 已處理的申請狀況:

Assistance granted 獲基金批予協助的申請	5
Assistance declined 基金不接納的申請	15

From October 2023 onwards - Carried Forward Assisted Cases and Applications

2023 年 10 月以後會繼續跟進的受助個案及申請



- Assisted cases
受助個案
- Other applications to be handled
其他有待處理的申請

Note 備註

- 1 “Brought forward applications” means the number of applications received by the Fund on or before 31 March 2023 and pending for deliberation of the Management Committee. 「會繼續跟進的申請」指由 2023 年 3 月 31 日或之前基金已接獲及有待管理委員會審議的申請數目。
- 2 “New applications and applications seeking reconsideration” means the number of applications and applications seeking reconsideration received by the Fund between 1 April 2023 and 30 September 2023. 「基金接獲的新申請及要求再考慮的申請」指由 2023 年 4 月 1 日至 2023 年 9 月 30 日基金已接獲的申請及要求再考慮的申請數目。
- 3 “Applications handled” means the number of applications deliberated by the Management Committee between 1 April 2023 and 30 September 2023. 「已處理的申請」指由 2023 年 4 月 1 日至 2023 年 9 月 30 日管理委員會已審議的申請數目。
- 4 “Carried forward applications” means the number of applications received by the Fund on or before 30 September 2023 and pending for deliberation of the Management Committee. 「會繼續跟進的申請」指由 2023 年 9 月 30 日或之前基金已接獲及有待管理委員會審議的申請數目。